Nr. **336**

GEMEINDE ST. PANKRAZ
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI S. PANCRAZIO
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

SITZUNG VOM	SEDUTA DEL	UHR - ORE
02.11.2026		**18:00**

GEGENSTAND:	**OGGETTO:**
Beitritt zur Vereinbarung der Consip S.p.A. für Mobiltelefonie „Telefonia Mobile (ID 2900)“ für die Dauer der Vereinbarung bis zum 05.10.2028 (verlängerbar um weitere 6 Monate) - CIG Vereinbarung B76B9A95F3 - CIG Gemeinde BD90164D57	**Adesione alla convenzione della Consip S.p.A. per la telefonia mobile "Telefonia Mobile (ID 2900)" per la durata della convenzione fino al 05/10/2028 (prorogabile per ulteriori 6 mesi) - CIG convenzione B76B9A95F3 - CIG Comune BD90164D57**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni vennero per oggi convocati nella sala delle adunanze i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Anwesend - Presenti	Abwesend - Assenti	Fernzugang - accesso remoto
Thomas Holzner	Bürgermeister - Sindaco	**X**		
Karin Lösch	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca	**X**		
Christian Holzner	Referent - Assessore	**X**		
Angelika Paris	Referentin - Assessora	**X**		
Janosch Schwellensattl	Referent - Assessore	**X**		

Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Elmar Perathoner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Thomas Holzner

in der Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco
ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta comunale passa alla trattazione del suindicato oggetto.

Vorausgeschickt, dass mit einem Mobilfunkanbieter ein neuer Vertrag für das Mobiltelefon des Gemeindearbeiters und die Alarmanlage des Trinkwasserspeicherbeckens „Grems“ abgeschlossen werden muss;

Premesso che deve essere stipulato un nuovo contratto di telefonia mobile con un operatore di telefonia mobile per il cellulare dell’operaio comunale e per il sistema di allarme del bacino di accumulo di acqua potabile “Grems”;

Vorausgeschickt wird, dass der Kindergarten aufgrund der energetischen Sanierung und Anpassung vorübergehend in der Mittelschule untergebracht ist, hierfür ein Smartphone zur Sicherstellung der telefonischen Erreichbarkeit angeschafft wurde und für dieses ein entsprechender Vertrag mit einem Mobilfunkanbieter abgeschlossen werden muss;

Premesso che, a causa dei lavori di risanamento e adeguamento della scuola materna, la stessa è temporaneamente ospitata presso la scuola media e che a tal fine è stato acquistato uno smartphone per garantirne la reperibilità telefonica, si rende necessario stipulare un apposito contratto di telefonia mobile con un operatore di telefonia mobile;

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde St. Pankraz mit Gemeindeausschlussbeschluss Nr. 83 vom 19.02.2024 der Vereinbarung der Consip S.p.A. für Mobiltelefonie „Telefonia Mobile 9“, abgeschlossen zwischen Consip S.p.A. und Vodafone Italia S.p.A., für die Dauer der Vereinbarung bis zum 15/11/2025 (verlängerbar um weitere 6 Monate) beigetreten ist;

Premesso che il Comune di S. Pancrazio con delibera della Giunta comunale n. 83 del 19/02/2024 ha aderito alla convenzione Consip S.p.A. per la telefonia mobile “Telefonia mobile 9“, stipulata tra Consip S.p.A. e Vodafone Italia S.p.A., per la durata della convenzione fino al 15/11/2025 (prorogabile per ulteriori 6 mesi);

Festgestellt, dass die Vereinbarung der Consip S.p.A. für Mobiltelefonie „Telefonia Mobile 9“ bis 15.05.2026 verlängert wurde;

Accertato che la convenzione Consip S.p.A. per la telefonia mobile “Telefonia mobile 9“ è stata prorogata fino al 15/05/2026;

Festgestellt, dass die Gemeinde am 02.01.2026 von der Fastweb S.p.A. die formelle Mitteilung über die Verschmelzung durch Aufnahme der Gesellschaft Vodafone Italia S.p.A. in die Fastweb S.p.A. erhalten hat;

Accertato che in data 02/01/2026 il Comune ha ricevuto la formale comunicazione da parte di Fastweb S.p.A. relativa alla fusione per incorporazione della società Vodafone Italia S.p.A. in Fastweb S.p.A.;

Vorausgeschickt, dass sich am 27.07.2026 die neue Vereinbarung der Consip S.p.A. für Mobiltelefonie „Telefonia Mobile (ID 2900)“ immer noch in der Phase der Zuschlagserteilung befunden und sich die Fastweb S.p.A. bereit erklärt hat, die im Rahmen des ausgelaufenen Bestellauftrags vorgesehenen Leistungen im Wege einer technischen Verlängerung gemäß Art. 106 Abs. 11 des GvD Nr. 50/2016 (Art. 120 Abs. 11 des GvD Nr. 36/2023) weiterhin zu erbringen;

Premesso che il 27/07/2026 la nuova convenzione della Consip S.p.A. per la telefonia mobile “Telefonia Mobile (ID 2900)” è stata ancora in fase di aggiudicazione e che la Fastweb S.p.A. si è resa disponibile a garantire la prosecuzione delle prestazioni oggetto dell’Ordinativo di fornitura giunto a scadenza in regime di proroga tecnica ai sensi dell’art. 106, comma 11, del D.Lgs. 50/2016 (art. 120, comma 11, del D.Lgs. 36/2023);

Festgestellt, dass die technische Verlängerung von Seiten der Gemeinde somit am 27.07.2026 angenommen wurde;

Accertato che la proroga tecnica quindi è stata accettata da parte del Comune il 27/07/2026;

Festgestellt, dass am 06.10.2026 die neue Vereinbarung der Consip S.p.A. für Mobiltelefonie „Telefonia Mobile (ID 2900)“ mit Fälligkeit 05.10.2028 (verlängerbar um weitere 6 Monate) aktiviert wurde;

Accertato che in data 06/10/2026 è stata attivata la la nuova convenzione della Consip S.p.A. per la telefonia mobile “Telefonia Mobile (ID 2900)” con scadenza 05/10/2028 (prorogabile per ulteriori 6 mesi);

Nach Einsichtnahme in die Vereinbarung der Consip S.p.A. „Telefonia Mobile (ID 2900)”;

Vista la convenzione della Consip S.p.A. “Telefonia Mobile (ID 2900)”;

Nach Einsicht in Artikel 2 Absatz 573 des Gesetzes Nr. 244 vom 24. Dezember 2007, wonach sich die Gemeinden über die im Sinne von Artikel 26 des Gesetzes Nr. 488 vom 23. Dezember 1999 abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen versorgen können, ohne dadurch gegen die Grundsätze zur Wahrung des freien Wettbewerbs zu verstoßen;

Visto l’articolo 2, comma 573 della legge 24 dicembre 2007, n. 244 che prevede che i comuni possono, nel rispetto dei principi di tutela della concorrenza, approvvigionarsi utilizzando le convenzioni quadro stipulate ai sensi dell’articolo 26 della legge 23 dicembre 1999, n. 488;

Für zweckmäßig erachtet, der neuen Vereinbarung der Consip S.p.A. für Mobiltelefonie „Telefonia Mobile (ID 2900)“, abgeschlossen zwischen Consip S.p.A. und Fastweb S.p.A. (MwSt. Nr. 12878470157), beizutreten und die erforderlichen Bestellungen vorzunehmen;

Ritenuto opportuno aderire alla nuova convenzione della Consip S.p.A. per la telefonia mobile “Telefonia Mobile (ID 2900)“, stipulata tra Consip S.p.A. e Fastweb S.p.A. (P. IVA 12878470157), e procedere con i relativi ordini;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36/2023;

Visto il D.lgs n. 36/2023;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16/2015;

Vista la legge provinciale n. 16/2015;

Nach Einsichtnahme in den „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Visto il “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Haushalte;

Visto il Decreto Legislativo n. 118/2011 sull'armonizzazione dei bilanci;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 11/2014 betreffend die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzschemen;

Vista la L.P. n. 11/2014 in materia armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Vista la L.P. n. 25 del 12/12/2016 inerente l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD);

Visto il Documento unico di programmazione (DUP);

Nach Einsichtnahme in den laufenden Haushaltsvoranschlag und in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;

Visto il bilancio di previsione corrente e gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindesatzung;

Visto lo statuto comunale;

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Per l’esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten hinsichtlich der fachlichen (g3klT0Y5qQ+LRzt1s0CkRZ6yi53xY2+MNfYvY18VEKg=) und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (wxwESTbpr4w63w16Cm7jdKJqLUO/WMTtPf0nyCCxS1A=) im Sinne der Art. 185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Visto il parere riguardante la regolarità tecnica (g3klT0Y5qQ+LRzt1s0CkRZ6yi53xY2+MNfYvY18VEKg=) e contabile (wxwESTbpr4w63w16Cm7jdKJqLUO/WMTtPf0nyCCxS1A=) di questa delibera ai sensi degli artt. 185 e 187 del “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

b e s c h l i e ß t

der Gemeindeausschuss

einstimmig und in gesetzlicher Form

la Giunta comunale

d e l i b e r a

con voti unanimi espressi in forma legale

der Vereinbarung der Consip S.p.A. für Mobiltelefonie „Telefonia Mobile (ID 2900)“, abgeschlossen zwischen Consip S.p.A. und Fastweb S.p.A., für die Dauer der Vereinbarung bis zum 05/10/2028 (verlängerbar um weitere 6 Monate) beizutreten und die erforderlichen Bestellungen vorzunehmen.

di aderire alla convenzione della Consip S.p.A. per la telefonia mobile “Telefonia Mobile (ID 2900)“, stipulata tra Consip S.p.A. e Fastweb S.p.A., per la durata della convenzione fino al 05/10/2028 (prorogabile per ulteriori 6 mesi) e di procedere con i relativi ordini;

Der Gemeindesekretär wird als einziger Projektverantwortlicher (EPV) im Sinne des Art. 15 des GvD Nr. 36/2023 ernannt bzw. bestätigt.

Di nominare risp.te confermare il Segretario comunale come responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi e per gli effetti dell'art. 15 del D.Lgs n. 36/2023;

Die Ausgabe wird gegen Vorlage der entsprechenden Rechnung liquidiert.

Di liquidare la spesa dietro presentazione della relativa fattura;

Der Betrag von 800,00 € wird gemäß nachstehender Übersicht verpflichtet:

Di impegnare l‘importo di 800,00 € come risulta dal seguente prospetto:

Verpflichtung Nr. *N. impegno*	*Kompetenzjahr* *Anno di competenza*	*Bilanzkodex (UEB)* *Codice bilancio (UEB)*	*Kapitel* *Capitolo*	*Kostenstelle* *Centro di costo*	*Betrag* *Importo*
488	2026	01111.03	20500	11100	100,00 €
488	2027	01111.03	20500	11100	350,00 €
488	2028	01111.03	20500	11100	350,00 €

Dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Art. 183, Abs. 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018.

Hinweis:
Gemäß Art. 183, Abs. 5 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. vom 02.07.2010, Nr. 104, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Avvertimento:
Ai sensi dell'art. 183, comma 5 del “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs. 02/07/2010, n. 104, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Thomas Holzner

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Sekretär - Il Segretario
Dr. Elmar Perathoner

documento firmato tramite firma digitale